

ردیف دفتر ثبت



(شماره پروانه ۴۷۷)

علی شامیاتی

مترجم رسمی زبان انگلیسی فوه قضائیه جمهوری اسلامی ایران
تهران: میدان انقلاب اول خیابان ملیری خاوند، ساختمان بهمن، پلاک ۸۷ طبقه ۲
تلفن: ۶۶۴-۵۶۴۵ فکس: ۶۶۴-۲۲۲۸

A. Shamiati Official Translator to the Judiciary I.R. of Iran
#87, 2nd Fl., Bahman Bldg., Monirjavid St., Enqelab Sq., Tehran-Iran
Tel: +98 21 66 40 56 45 Fax: +98 21 66 40 32 28
E-mail: alishamiati bedasht@yahoo.com

Certified Translation from Persian



The Judiciary

State Organization for Registration of Deeds and Properties

A/92 - 001737

Hologram #1071478 of the State Organization for
Registration of Deeds and Properties affixed

PATENT CERTIFICATE

Personal Particulars of Patentees:

Full Name : Mr. KASRA ASKARI (12.5%)
National ID No. : 2580281002
Address : Apt. #2, No. 3, 74th Alley, 92nd St., Golsar, Rasht, Gilan Province 4156575595 Iran
Citizenship : The Islamic Republic of Iran

Full Name : Mr. SEYED MORTEZA MEHRDAD (25%)
National ID No. : 2594138096
Address : Apt. #3, 3rd floor, Mehrdad Building (No. 143), Majidieh Alley,
Shahid Haj Golestani (Mazyar) Alley, Manzarieh Ave., Rasht, Gilan Province 4193874181 Iran
Citizenship : The Islamic Republic of Iran

Full Name : Mr. SEYED ISMAEIL MOHAMMADI POURHOSSEINI (25%)
National ID No. : 2710156229
Address : Opposite Abnoos Building, Hazin Lahiji St., Lahijan, Gilan Province 4416996374 Iran
Citizenship : The Islamic Republic of Iran

Full Name : Mr. SAEED SALEHNIYA SOMEESARAEE (12.5%)
National ID No. : 2670127088
Address : Apt. #2, Negarestan Building, 29th Alley, Vahdat Crossroads, Rashtian St., Rasht,
Gilan Province 4155798385 Iran
Citizenship : The Islamic Republic of Iran

Full Name : Mr. SARMIN HAMIDI (25%)
National ID No. : 2580607961
Address : No. 75, 4th Shariati St., Sahelqoo St., Bandar Anzali, Gilan Province 4315937957 Iran
Citizenship : The Islamic Republic of Iran

Personal Particulars of Inventors:

Full Name : Mr. SEYED MORTEZA MEHRDAD
National ID No. : 2594138096
Address : No. 75, 4th Shariati St., Sahelqoo St., Bandar Anzali, Gilan Province 4193874181 Iran
Citizenship : The Islamic Republic of Iran

Full Name : Mr. SEYED ISMAEIL MOHAMMADI POURHOSSEINI
National ID No. : 2710156229
Address : No. 75, 4th Shariati St., Sahelqoo St., Bandar Anzali, Gilan Province 4416996374 Iran
Citizenship : The Islamic Republic of Iran



(شماره پروانه)
علی شامیاتی
 مترجم رسمی زبان انگلیسی قوه قضاییه جمهوری اسلامی ایران
 تهران: میدان لاله اول خیابان منیر داوود، ساختمان بهمن، پلاک ۸۷ طبقه ۲
 لندن: ۶۶۴-۵۶۴۵ فکس: ۶۶۴-۲۲۲۸
 A. Shamiati Official Translator to the Judiciary I.R. of Iran
 #87, 2nd Fl., Bahman Bldg., Monirjavid St., Enqelab Sq., Tehran-Iran
 Tel: +98 21 66 40 56 45 Fax: +98 21 66 40 32 28
 E-mail: alishamiati.bedsht@yahoo.com

ردیف دفتر ثبت
 قوه قضائیه - اداره مترجمین رسمی

Full Name : Mr. SARMIN HAMIDI
 National ID No. : 2580607961
 Address : No. 75, 4th Shariati St., Sahelqoo St., Bandar Anzali, Gilan Province 4315937957 Iran
 Citizenship : The Islamic Republic of Iran

Full Name : Mr. KASRA ASKARI
 National ID No. : 2580281002
 Address : No. 75, 4th Shariati St., Sahelqoo St., Bandar Anzali, Gilan Province 4165675595 Iran
 Citizenship : The Islamic Republic of Iran

Full Name : Mr. SAEED SALEHNIYA SOMEESARAEI
 National ID No. : 2670127088
 Address : No. 75, 4th Shariati St., Sahelqoo St., Bandar Anzali, Gilan Province 4155798385 Iran
 Citizenship : The Islamic Republic of Iran

Title of Invention:

A process and system for production of ketene gas by designing the third generation of lamps used in pyrolysis

International Classification: B01J
 Term of Patent Protection: 20 years (from May 27, 2016 to May 27, 2036)
 Patent Application Registration No. & Date: 139550140003002591 – May 27, 2016
 Patent Registration No. & Date: 91949 – Apr. 19, 2017

Mehrdad Elyasi
 Registrar of Patents, Intellectual Property Center
 Signed & Stamped (Embossed Stamp) Apr. 22, 2017

The term of patent protection is 20 years from submission of patent application, provided that annual patent maintenance fees are paid by applicant on time.

True Translation Certified / Tehran, Iran / Translated on May 05, 2019

10323.a/AM

اداره گل استاد و امور مترجمین رسمی قوه قضائیه جمهوری اسلامی ایران
 تهران: خیابان ولیعصر، پلاک ۱۰۰، طبقه ۲
 ۱۳۹۵/۰۵/۰۹
 Directorate General for Documents with Certified Translators Affairs of the Judiciary of the Islamic Republic of Iran certifies only the authenticity of the signature and seal on the original document.

علی شامیاتی
 مترجم رسمی زبان انگلیسی
 قوه قضائیه جمهوری اسلامی ایران
 ۴۳۱۵۹۳۷۹۵۷

کارتاس
 H. KASIMI
 LEGALIZATION OFFICE
 2

ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN
 MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
 CONSULATION AND PASSPORT STATUS DEPARTMENT
 The authenticity of the seal & signature marked (X) is certified without any consideration to the contents.

- 7 MAY 2019 - 5 0 0 0 1 8